



GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1

DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ЕМТИХАН ӨТКІЗУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

Stand: 1. September 2023

1-қыркүйек 2023 ж.

Zertifiziert durch
сертификаттаған



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1

Stand: 1. September 2023

Die *Durchführungsbestimmungen* zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1 sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Die Prüfung START DEUTSCH 1 wird vom Goethe-Institut getragen. Sie wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert die erste Stufe – A1 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur elementaren Sprachverwendung.

§ 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch *Prüfungsordnung* § 1.

1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung START DEUTSCH 1 besteht aus folgenden obligatorischen Teilprüfungen:

- schriftliche Gruppenprüfung,
- mündliche Gruppenprüfung.

1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* mit dem *Antwortbogen (Hören, Lesen, Schreiben)*, *Prüferblättern* mit den Bögen *Sprechen – Bewertung, Sprechen – Ergebnis* und dem Bogen *Gesamtergebnis* sowie Tonträgern.

GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1 Емтиханын өткізу бойынша нұсқаулық

1- қыркүйек 2023 ж.

GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1 емтиханына арналған *Емтихан өткізу бойынша нұсқаулық* Гете-Институттың *Емтихан ережесінің* қолданыстағы сәйкес нұсқасының бір бөлігі болып табылады.

Емтихан өткізу бойынша нұсқаулық бір емтиханның бөлімдерін сипаттайды және емтиханға байланысты ұйымдастыру, өткізу және нәтижелерді бағалау мен есептеуді реттейді

START DEUTSCH 1 емтиханын Гёте-Институт қаржыландырады. Ол әлем бойынша *Емтихан ережесінің* § 2-нда аталған емтихан орталықтарында бірыңғай өлшемшарттарға сәйкес өткізіліп, бағаланады.

Емтихан *Жалпыеуропалық шет тілін меңгеру біліктілігінде (GER)* сипатталған алты сатылы біліктілік деңгейінің бірінші сатысын – A1 – және сол арқылы тілді қарапайым қолдануға қабілеттілікті құжаттандырады

1 Емтихан сипаттамасы

Мұнда Емтихан ережесін § 1. қараңыз

1.1 Емтихан бөлімдері

START DEUTSCH 1 емтиханы мынадай міндетті бөлімдерден тұрады:

- жазбаша топтық емтихан
- ауызша топтық емтихан.

1.2 Емтихан материалдары

Емтихан материалдары *Үміткер парақтары* мен *Жауап парағы (Тыңдау, Оқу, Жазу)*, *Емтихан алушы парақтарынан* және *Сөйлеу – Бағалау, Сөйлеу – Нәтиже, Жалпы нәтиже парақтарынан*, сол сияқты дыбыс тасымалдаушылардан тұрады.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Aufgaben zum Prüfungsteil HÖREN (Teil 1–3);
- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil LESEN (Teil 1–3);
- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil SCHREIBEN (Teil 1 und 2).

Im Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden Stichwörter und Handlungskarten (Teil 1–3).

In den *Antwortbogen* tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein.

Die *Prüferblätter* enthalten

- die Transkriptionen der Hörtexte;
- die Lösungen;
- die Anweisungen zur Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile;
- Musterbewertungen zu schriftlichen Leistungsbeispielen;
- die Anweisungen zur Durchführung und Bewertung der mündlichen Prüfung.

In den *Antwortbogen* zu den Prüfungsteilen LESEN, HÖREN, SCHREIBEN und in den Bogen *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Auf dem Bogen *Gesamtergebnis* werden die Ergebnisse der Teilprüfungen zusammengeführt.

Die Tonträger enthalten die Texte zum Prüfungsteil HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

1.3 Prüfungssätze

Die Materialien zu den schriftlichen Prüfungsteilen sind jeweils in *Prüfungssätzen* zusammengefasst. Die Materialien zum Prüfungsteil SPRECHEN können untereinander und mit den schriftlichen *Prüfungssätzen* beliebig kombiniert werden.

1.4 Zeitliche Organisation

Die schriftliche Prüfung findet in der Regel vor der mündlichen statt. Falls schriftliche und mündliche Prüfung nicht am selben Tag stattfinden, liegen zwischen schriftlicher und mündlicher Prüfung maximal 14 Tage.

Үміткер парақтарында емтиханға қатысушыға берілетін тапсырмалар болады:

- Емтиханның **ТЫҢДАУ** бөліміне (1 – 3 - бөлім) тапсырмалар;
- Емтиханның **ОҚУ** (1 - 3- бөлім) бөліміне мәтіндер мен тапсырмалар;
- Емтиханның **ЖАЗУ** бөліміне мәтіндер мен тапсырмалар (1 және 2 бөлім).

Емтиханның **СӨЙЛЕУ** бөлімінде қатысушылар негізгі сөздер мен әрекет карталарын алады (1–3 бөлім).

Жауап парағына қатысушылар өз жауаптарын және мәтіндерін жазады.

Емтихан алушы парақтарында мыналар болады:

- **тыңдауға** арналған мәтіндердің транскрипті;
- жауаптар;
- емтиханның жазбаша бөлімін бағалау бойынша нұсқаулар;
- жазбаша жұмысты бағалау үлгілері
- ауызша емтиханды жүргізу және бағалау бойынша нұсқаулар

Емтиханның **ОҚУ**, **ТЫҢДАУ**, **ЖАЗУ** бөлімдерінің *Жауап парағына* және *Жазу – Бағалау* және *Сөйлеу – Бағалау* парақтарына емтихан алушылар өз бағаларын жазады. *Жалпы нәтиже бланкына* емтихан бөлімдерінің нәтижесі біріктіріледі.

Дыбыс тасымалдаушыда емтиханның **ТЫҢДАУ** бөлімінің мәтіндері және барлық нұсқаулар мен ақпараттар болады.

1.3 Емтихан жиынтықтары

Емтиханның жазбаша бөлімдерінің материалдары сәйкесінше *Емтихан жиынтықтарына* біріктірілген. Емтиханның **СӨЙЛЕУ** бөлімінің материалдарын өзара және *Жазбаша емтихан жиынтығымен* әрқалай араластыруға болады.

1.4 уақытқа бөліп ұйымдастыру

Әдетте жазбаша емтихан ауызша емтиханның бұрын өтеді. Егер жазбаша және ауызша емтихан бір күнде өтпесе, жазбаша емтихан мен ауызша емтихан арасы 14 күннен аспайды.

Die schriftliche Prüfung dauert ohne Pausen insgesamt 65 Minuten:

Prüfungsteil	Dauer
HÖREN	ca. 20 Minuten
LESEN	25 Minuten
SCHREIBEN	20 Minuten
Gesamt	65 Minuten

Жазбаша емтихан үзіліссіз 65 минутқа созылады:

Емтихан бөлімі	ұзақтығы
ТЫҢДАУ	20 минуттай
ОҚУ	25 минут
ЖАЗУ	20 МИНУТ
БАРЛЫҒЫ	65 минут

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird als Gruppenprüfung mit maximal vier Teilnehmenden durchgeführt und dauert 15 Minuten. Es gibt keine Vorbereitungszeit.

Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімі топтық емтихан ретінде өтеді, оған, ең көбі, 4 адам қатыса алады. 15 минутқа созылады. Дайындалуға уақыт берілмейді.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

Ерекше қажеттілігі бар қатысушылар үшін берілген уақыт ұзартылуы мүмкін. Нақтырақ *Емтихан өткізу бойынша нұсқаулыққа* толықтыруларда жазылған: *Ерекше қажеттілігі бар қатысушылар*.

1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

1.5 Емтиханның өту барысы туралы хаттама

Емтихан барысында онда болған ерекше жайларды тіркейтін және емтихан нәтижесімен бірге мұрағатқа сақталатын хаттама жазылады.

§ 2 Die schriftliche Prüfung

Für die schriftliche Prüfung wird folgende Reihenfolge empfohlen: HÖREN – LESEN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Prüfungsteile von den Prüfungszentren geändert werden.

Zwischen den Prüfungsteilen ist keine Pause vorgesehen.

2 Жазбаша емтихан

Жазбаша емтиханды мына ретпен өткізу ұсынылады: ТЫҢДАУ – ОҚУ – ЖАЗУ. Ұйымдастыру жұмыстарына байланысты емтихан орталықтары емтихан бөлімдерінің өту ретін өзгертуі мүмкін.

Емтихан бөлімдерінің арасында үзіліс жасау қарастырылмаған.

2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine nochmalige inhaltliche Überprüfung.

2.1 Дайындық

Емтихан алдында емтиханға жауапты адам, құпиялықты сақтай отырып, емтихан материалдарын әзірлейді. Дайындық материалды мазмұн тұрғысынан тағы бір тексеруді қамтиды

2.2 Ablauf

Vor Beginn der Prüfung weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

2.2 Емтиханның өтуі

Емтихан басталар алдында барлық қатысушылар жеке куәліктерін көрсетеді. Содан кейін бақылаушы ұйымдастыруға қатысты барлық қажетті нұсқауларды береді.

Vor Beginn der Prüfung werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und der *Antwortbogen* ausgegeben. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf dem *Antwortbogen* ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zu den jeweiligen Prüfungsteilen werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Am Ende der jeweiligen Prüfungsteile werden alle Unterlagen eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

Für die schriftliche Prüfung gilt folgender Ablauf:

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Prüfungsteil HÖREN. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*.
Für das Übertragen ihrer Lösungen auf den *Antwortbogen* stehen den Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.
2. Anschließend bearbeiten die Teilnehmenden die Prüfungsteile LESEN und SCHREIBEN in der von den Teilnehmenden gewünschten Reihenfolge. Die Teilnehmenden markieren bzw. schreiben ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*.
Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
3. Den Text zum Prüfungsteil SCHREIBEN (Teil 2) verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem *Antwortbogen*.

§ 3 Der Prüfungsteil SPRECHEN

Die Teile 1, 2 und 3 des Prüfungsteils SPRECHEN dauern jeweils circa 5 Minuten.

3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Емтиханның әр бөлімінің алдында тиісті *Үміткер парақтары* мен *Жауап парақтары* таратылады. Қатысушылар *Жауап парақтарына* барлық қажетті деректерді енгізеді; содан кейін ғана емтихан уақыты басталады.

Емтиханның әр бөліміне сәйкес *Үміткер парақтары* еш түсініктемесіз таратылады; бар тапсырманың берілуі *Үміткер парақтарында* түсіндірілген. Емтиханның әр бөлімінің соңында бар құжат жиналып алынады. Емтихан уақытының басы мен аяғын бақылаушы тиісті формада хабарлайды.

Жазбаша емтихан өткізудің реті мынадай:

1. Емтихан әдетте оның **ТЫНДАУ** бөлімінен басталады. Дыбыс тасымалдаушыны бақылаушы қосады. Қатысушылар жауаптарын алдымен *Үміткер парақтарына* белгілейді де, соңында оларды *Жауап парағына* көшіреді. Өз жауаптарын *Жауап* парағына көшіру үшін қатысушылар емтихан уақытының шамамен 5 минутын пайдалануына болады.
2. Содан соң қатысушылар өздері қалаған ретпен емтиханның ОҚУ және ЖАЗУ бөлімдерін орындайды. Емтиханның ОҚУ бөлімінде қатысушылар өз жауаптарын алдымен *Үміткер парақтарына* белгілейді де, емтихан соңында оларды *Жауап парағына* көшіреді. Жауаптарын көшіруге қатысушылар емтихан уақытының шамамен 5 минутын жоспарлайды.
3. Емтиханның ЖАЗУ (2-бөлім) бөлімінде қатысушылар мәтінді әдетте бірден *Жауап парағына* жазады.

3 Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімі

Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімінің 1, 2 және 3-бөлімі әрқайсысы шамамен 5 минутқа созылады.

3.1 Ұйымдастыру

Емтиханға бір арнайы бөлме беріледі. Үстел, орындықтар емтихан жағымды ахуалда өтетіндей орналастырылады.

Wie in der schriftlichen Prüfung muss die Identität der Teilnehmenden vor Beginn der mündlichen Prüfung, gegebenenfalls auch während der mündlichen Prüfung, zweifelsfrei festgestellt werden.

3.2 Vorbereitung

Es gibt keine Vorbereitungszeit. Die Teilnehmenden erhalten die Aufgabenstellung direkt in der Prüfung.

3.3 Ablauf

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden übernimmt die Moderation des Prüfungsteils SPRECHEN.

Für den Prüfungsteil SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Die Prüfenden erläutern vor Beginn jedes Teiles die Aufgabenstellung und verdeutlichen diese anhand eines Beispiels. Außerdem entscheiden sie, welche/-r Teilnehmende beginnt.

1. In Teil 1 stellen sich die Teilnehmenden nacheinander anhand der Stichworte auf den *Kandidatenblättern* vor. Anschließend werden sie gebeten, ein Wort zu buchstabieren und eine Nummer wiederzugeben.
2. In Teil 2 sprechen die Teilnehmenden miteinander; sie formulieren Fragen und reagieren darauf.
3. In Teil 3 formulieren die Teilnehmenden Bitten oder Aufforderungen an die anderen Teilnehmenden und reagieren darauf.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen eingesammelt.

§ 4 Bewertung schriftliche Prüfung

Die Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängige Bewertende. Auf dem *Antwortbogen* werden in dem Feld *Ergebnis (Hören + Lesen + Schreiben)* die erreichten Punkte der Prüfungsteile HÖREN, LESEN und SCHREIBEN zusammengeführt und als rechnerisch richtig gezeichnet. Die Ergebnisse aus der schriftlichen Prüfung werden nicht an die Prüfenden der mündlichen Prüfung weitergegeben.

Жазбаша емтихандағыдай ауызша емтихан алдында, қажет болса, ауызша емтихан кезінде де, қатысушының сәйкестігі күмәнсіз анықталуы тиіс.

3.2 Дайындалу

Дайындалуға уақыт берілмейді. Қатысушылар тапсырманы тікелей емтиханда алады.

3.3 өткізу барысы

Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімін екі емтихан қабылдаушы өткізеді. Емтихан қабылдаушылардың бірі емтихан сұхбатын жүргізеді.

Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімі былай өткізіледі:

Алдымен емтихан қабылдаушылар қатысушылармен амандасып, өздерін қысқаша таныстырады. Емтихан қабылдаушылар әр бөлімінің алдында тапсырманы түсіндіріп, оны мысалмен көрсетіп береді. Сонымен қатар олар қай қатысушының бірінші жауап беретінін шешеді.

1. 1- бөлімде қатысушылар кезекпен, *Үміткер парағындағы* негізгі сөздерді пайдаланып, өздерін таныстырады. Сосын олардан бір сөзді әріптеп айту және бір санды дауыстап оқу сұралады.
2. 2- бөлімде қатысушылар бір-бірімен сөйлеседі; сұрақтар құрастырып, оларға жауап береді.
3. 3- бөлімде қатысушылар басқа қатысушыларға өтініш айтып не талап қойып, оларға жауап береді.

Емтихан соңында барлық құжаттар жиналып алынады

4 Жазбаша емтиханның бағалануы

Емтиханның жазбаша бөлімін бағалау емтихан орталығында не арнайы берілген бөлмелерде өтеді. Емтихан жұмыстарын екі тәуелсіз бағалаушы бағалайды. *Жауап парағының Қорытынды нәтиже* деген жеріне емтиханның ТЫҢДАУ, ОҚУ және ЖАЗУ бөлімдерінен алған ұпай біріктіріліп, дұрыс саналды деп көрсетіледі. Жазбаша емтихан нәтижесі ары қарай ауызша емтихан қабылдаушыларға берілмейді.

4.1 HÖREN

Im Prüfungsteil HÖREN sind maximal 15 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden auf dem *Antwortbogen* im Feld *Ergebnis Hören* eingetragen und von beiden Bewertenden gezeichnet.

4.2 LESEN

Im Prüfungsteil LESEN sind maximal 15 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden auf dem *Antwortbogen* im Feld *Ergebnis Lesen* eingetragen und von beiden Bewertenden gezeichnet.

4.3 SCHREIBEN

Zur Berechnung des Ergebnisses des Prüfungsteils SCHREIBEN werden die für Teil 1 und 2 vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden auf dem *Antwortbogen* eingetragen.

4.3.1 SCHREIBEN, Teil 1

In Teil 1 sind maximal 5 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte.

Zur Berechnung des Ergebnisses von Teil 1 werden die vergebenen Punkte addiert. Die Bewertungen werden auf dem *Antwortbogen* eingetragen.

4.3.2 SCHREIBEN, Teil 2

Teil 2 wird von zwei Bewertenden getrennt bewertet, nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

In Teil 2 sind maximal 10 Punkte erreichbar. Bewertet wird die Reinschrift auf dem *Antwortbogen*.

4.1 ТЫҢДАУ

Емтиханның ТЫҢДАУ бөлімінде ең көбі 15 ұпай алуға болады. Әр жауапқа алдын ала қарастырылған ұпай көрсеткіші ғана, 1 ұпай не 0 ұпай беріледі. Қорытынды бағаны есептеу үшін, берілген ұпайлар қосылады. Берілген ұпайлар саны *Жауап парағындағы Тыңдау Нәтиже* жолына енгізіліп, екі бағалаушы қол қояды.

4.2 ОҚУ

Емтиханның ОҚУ бөлімінде, ең көбі, 15 ұпай алуға болады. Әр жауапқа алдын ала қарастырылған ұпай көрсеткіші ғана, 1 ұпай не 0 ұпай, беріледі. Қорытынды нәтижені есептеу үшін, берілген ұпайлар қосылады. Нәтижесі *Жауап парағындағы Оқу Нәтиже* деген жолға жазылып, екі бағалаушы қол қояды.

4.3 ЖАЗУ

қорытынды нәтижені есептеу үшін, 1 және 2-бөлімде берілген ұпайлар қосылады. дөңгелектенбейді. Ұпайлар *Жауап парағына* жазылады.

4.3.1 Жазу 1- бөлім

Емтиханның 1- бөлімі үшін ең көбі 5 ұпай беріледі. Әр жауапқа алдын ала ұпай көрсеткіші қарастырылған, 1 ұпай не 0 ұпай, беріледі.

. 1 – бөлімнің нәтижесін есептеу үшін, берілген ұпайлар қосылады. Бағалар *Жауап парағына* енгізіліп жазылады.

4.3.2 Жазу 2- бөлім

2 – бөлімді екі бағалаушы жеке-жеке, бекітілген бағалау өлшемшарттарына сәйкес (қ. *Жаттығу жиынтығы*, *Емтихан қабылдаушы парақтары* бөлімі) бағалайды. Әр өлшемшарт үшін алдын ала көрсетілген ұпай көрсеткіші ғана беріледі; аралық ұпай қоюға болмайды.

2 - бөлім үшін максимум 10 ұпай беріледі. Жауап парағындағы таза жазылған жауап бағаланады.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertender/-m 1 und Bewertender/-m 2 werden auf dem *Antwortbogen* unter Angabe der jeweiligen Bewerbernummer eingetragen. Zur Ermittlung des Ergebnisses zu SCHREIBEN, Teil 2 wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet).

§ 5 Bewertung Prüfungsteil SPRECHEN

Die Teile 1 bis 3 zur mündlichen Produktion werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet. Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* vorgesehenen Punktwerte vergeben. Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Prüfungsteil SPRECHEN sind maximal 15 Punkte erreichbar, davon 3 Punkte in Teil 1 sowie jeweils 6 Punkte in Teil 2 und 3.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Prüfungsteils SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

§ 6 Gesamtergebnis

Die Ergebnisse der einzelnen schriftlichen Prüfungsteile und das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN werden – auch bei nicht bestandener Prüfung – auf den Bogen *Gesamtergebnis* übertragen. Der Bogen *Gesamtergebnis* wird von beiden Prüfenden unter Angabe der jeweiligen Bewerbernummer mit Unterschrift gezeichnet.

Екі бағалаушының ұпай сандары жауап парағына өз номерлерін көрсету арқылы жазылады. ЖАЗУ 2-бөлімнің нәтижесін шығару үшін екі бағалаудан ортақ арифметикалық көрсеткіш алынады және ұпайлар дөңгелектенеді, (0,49-дейін төменгі, 0,5 -бастап жоғары бүтін сан).

5 Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімін бағалау

Ауызша жауаптың 1 – 3 бөлімдерін екі емтихан қабылдаушы жеке-жеке бағалайды. Бағалау бекітілген бағалау өлшемшарттарына сәйкес жүргізіледі (қ. *Жаттығу жиынтығы*, *Емтихан қабылдаушы парақтары* бөлімі). Әр өлшемшарт үшін *Сөйлеу – Нәтиже* парағында көрсетілген ұпай көрсеткіші ғана беріледі; аралық ұпай қоюға болмайды. Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімінде ең көбі 15 ұпай алуға болады, оның 3 ұпайы 1 – бөлім үшін, 2 және 3 – бөлімдерге 6 ұпайдан беріледі.

Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімі бойынша қорытынды ұпайды есептеп шығару үшін, екі бағалаудың арифметикалық орташа мәні шығарылып, (0,49-ға дейінгі көрсеткіш төменгі бүтін сан, 0,5-тен жоғары көрсеткіш жоғарғы бүтін санға қарай) дөңгелектеледі. Нәтижесі *Сөйлеу – Нәтиже* парағына жазылады да, дұрыс есептелген деп қол қойылады. Бағалаудың балама түрі ретінде емтихан алушылардың бағасы дигитал форматта да қойылуы мүмкін; емтиханның қағаз жүзінде не сандық форматта тіркелгені маңызды емес. Емтихан қабылдаушылар мен бағалаушылар тест платформасында өздерін жеке логин-деректері арқылы сәйкестендіреді; сондықтан қол қою қажет болмайды.

6 Жалпы нәтиже

Жазбаша емтиханның жекелеген бөлімдерінің және емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімінің нәтижесі, қатысушы емтиханнан өте алмай қалса да, *Жалпы нәтиже* бланкына көшіріледі. *Жалпы нәтиже* бланкына емтихан қабылдаушының екеуі де сәйкес бағалаушы номерін көрсетіп, қол қояды.

6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

Zur Ermittlung der Gesamtpunktzahl werden die in den einzelnen Prüfungsteilen erzielten Punkte mit dem Faktor 1,66 multipliziert und anschließend addiert. Das Gesamtergebnis wird auf volle Punkte gerundet.

6.2 Punkte und Prädikate

Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und Prädikaten dokumentiert. Es gelten folgende Punkte und Prädikate für die Gesamtprüfung:

Punkte	Prädikat
100-90	sehr gut
89-80	gut
79-70	befriedigend
69-60	ausreichend
59-0	nicht bestanden

6.3 Bestehen der Prüfung

Maximal können 100 Punkte erreicht werden, 75 Punkte im schriftlichen Teil und 25 Punkte im mündlichen Teil. Die Prüfung ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte (60 % der Maximalpunktzahl) erreicht und alle Prüfungsteile abgelegt wurden.

Wenn ein/-e Teilnehmende/-r im schriftlichen Teil weniger als 35 Punkte erzielt, ist eine Teilnahme am Prüfungsteil SPRECHEN nicht sinnvoll, da die zum Bestehen notwendige Mindestpunktzahl von 60 Punkten auch bei voller Punktzahl im Prüfungsteil SPRECHEN nicht mehr erreichbar ist.

6.1 қорытынды ұпай санын шығару

қорытынды ұпай санын есептеу үшін, емтиханның жекелеген бөлімдерінен алынған ұпайлар коэффициент 1,66-ға көбейтіледі де, қосылады. Жалпы нәтиже бүтін ұпайға дөңгелектеледі.

6.2 Ұпайлар мен бағалар

Емтихан нәтижесі ұпай және баға түрінде құжатталады. Жалпы емтихан үшін мынадай ұпай мен баға қойылады:

Ұпайлар	Бағалар
100-90	өте жақсы
89-80	жақсы
79-70	қанағаттанарлық
69-60	жеткілікті
59-0	өткен жоқ

6.3 Емтиханнан өту

Ең көбі 100 ұпай алуға болады, жазбаша бөлімнен – 75, ауызша бөлімнен – 25 ұпай. Барлығы, кем дегенде, 60 ұпай ең көбі 60 %) жиналса және емтиханның барлық бөлігі тапсырылса, қатысушы емтиханнан өткен болып есептеледі.

Егер қатысушы емтиханның жазбаша бөлімінен 35 ұпайдан аз алса, емтиханның СӨЙЛЕУ бөліміне қатысудан пайда жоқ. Емтиханның СӨЙЛЕУ бөліміне қажетті бар ұпайды алса да, қатысушы емтиханнан өтуге қажетті ең төменгі 60 ұпайды жинай алмайды.

§ 7 Wiederholung und Zertifizierung der Prüfung

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.
Die Prüfung kann nur als Ganzes wiederholt werden.

§ 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2023 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2023 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

7 Емтиханды қайта тапсыру және сертификат

Емтихан ережесінің § 14 және § 15 қолданылады.
Емтихан тек толығымен қайталанылуы мүмкін.

8 қорытынды бөлім

Бұл Емтихан өткізу бойынша нұсқаулық 2023 жылдың 1-қыркүйегінен бастап күшіне енеді және емтихандары 2030 жылдың 1-қыркүйегінен кейін өтетін қатысушылар үшін жарамды.

Емтихан өткізу бойынша нұсқаулықтың әр тілдегі нұсқаларының арасында тілдік тұрғыдан сәйкессіздік болса, неміс тіліндегі нұсқасы шешуші болып табылады.

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Prüfungsteil SPRECHEN“)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Bogen *Gesamtergebnis* wird ...“)

ANHANG

Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den oben stehenden Regelungen gilt Folgendes:

1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

ҚОСЫМША

Дигиталды неміс тілі емтихандарын өткізуге қосымша нұсқаулар

Дигиталды неміс тілі емтихандарына Гете-Институттың емтихан орталығына келіп, компьютерде орындалып, тапсырылады. Жоғарыдағы нұсқауларға қосымша немесе өзгеше ережелер мынадай:

1 1.2 (Емтихан материалдары) өзгешеліктер:

Емтиханға қатысушыларға емтиханның ОҚУ, ТЫҢДАУ, ЖАЗУ модулдары/бөлімдерінің бар материалдары тест платформасында дигитал форматта берілген, ол сол форматта орындалуы керек. Қатысушылар өз мәтіндерін неміс пернетақтасымен жазады. Дигитал материалдардың мазмұны қағаз форматтағымен бірдей болып келеді. Жауап парағына жазудың қажеті жоқ, өйткені қатысушылар өз жауаптары мен мәтінді бірден тест платформасында жазады. Өз жауаптары мен мәтінді олар модульді және/не модульсіз емтиханда жазбаша емтиханды тапсырып болғанша не емтиханға берілген уақыт біткенше, өзгерте алады.

Қатысушылар әрбір модуль басында не модульді емес емтиханда жазбашаның басында тест платформасында қалай жұмыс жасау керектігі жайлы түсініктемелер алады. Емтихан тек содан кейін басталады.

ТЫҢДАУ модулінің мәтіндері тікелей тест платформасы арқылы құлаққаптың көмегімен тыңдалады.

СӨЙЛЕУ модулінде қатысушылар әлі де тапсырмаларды қағаз бетінде алады.

2. § 4 (Бағалау) өзгешеліктер

ОҚУ және ТЫҢДАУ модулдерінің/бөлімдерінің тапсырмалары мен жауап нұсқалары техникалық тұрғыдан автоматты түрде тест платформасында бағаланады. ЖАЗУ және СӨЙЛЕУ модулдерін /бөлімдерін бағалауда екі қабылдаушы жеке-жеке бағалап тікелей тест платформасына енгізеді. Бағалау өлшемшарттары қағаз жүзіндегі емтиханды бағалаумен бірдей болып келеді. Қабылдаушылар/ бағалаушылар тест платформасына өздерінің жеке логин-деректері арқылы кіре алады, сондықтан қол қою қажеттілігі болмайды.

Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher abgespielt.

2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:

2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integrierter/externer Webcam.

2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.

2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungsdurchführung eigenverantwortlich sicher:

Онлайн неміс тілі емтихандарын өткізуге қосымша нұсқаулар

Онлайн неміс тілі емтихандарын өткізу үшін белгілі бір алғышарттар орындалуы керек (қ. Емтихан ережелері мен нұсқаулыққа қосымша нұсқаулар), ол орналасқан орынға қарамай жеке компьютер не лаптоп арқылы тапсырылады. Онлайн емтихан үшін ережелер мынадай:

1. 1.2 (Емтихан материалдары) өзгешеліктер:

Емтиханға қатысушыларға емтиханның ОҚУ, ТЫҢДАУ, ЖАЗУ модулдары/бөлімдерінің бар материалдары тест платформасында дигитал форматта берілген, ол сол форматта орындалуы керек. Қатысушылар өз мәтіндерін неміс пернетақтасымен жазады. Дигитал материалдардың мазмұны қағаз форматтағымен бірдей болып келеді. Жауап парағына жазудың қажеті жоқ, өйткені қатысушылар өз жауаптары мен мәтінді бірден тест платформасында жазады. Өз жауаптары мен мәтінді олар модульді және/не модульсіз емтиханда жазбаша емтиханды тапсырып болғанша не емтиханға берілген уақыт біткенше, өзгерте алады.

Қатысушылар әрбір модуль басында не модульді емес емтиханда жазбашаның басында тест платформасында қалай жұмыс жасау керектігі жайлы түсініктемелер алады. Емтихан тек содан кейін басталады.

ТЫҢДАУ модулінің мәтіндері тікелей тест платформасы арқылы динамик көмегімен тыңдалады.

2. 2.1 (дайындық) қосымша

2.1 Емтиханға қатысушыда жүйедегі жеке компьютер не лаптоп, қосылған интернет байланысы, ішкі микрофон, ішкі/сыртқы динамик және ішкі/сыртқы веб камера болуы қажет.

2.2 Пернетақтада неміс тілі шрифті қойылады.

2.3 Емтиханға қатысушы жазылуға және емтиханнан өту үшін қажетті техникалық алғышарттардың орындалуын жауапкершілікпен қамтамасыз етеді.

Technische Voraussetzungen:

Gerät:

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook (Hinweis: Chromebooks können für die Prüfung verwendet werden, aber der technische Support ist nur eingeschränkt möglich)
- Tablets und andere mobile Endgeräte sind nicht zulässig

Monitor:

- ein Monitor oder Bildschirm
- mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webkamera integriertes Mikrofon
- Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

Kamera:

- Integrierte Kamera oder eine separate Webkamera
Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält. Wenn die Kamera nicht 360° beweglich ist, muss ein Handspiegel griffbereit sein.

Browser:

- Google-Chrome™-Browser (Popup-Blocker muss deaktiviert werden)
- Browsererweiterungen müssen während der Prüfung deaktiviert sein

Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
- Empfehlung: 10 Mbit/s

2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

Техникалық алғышарттар:

Құралдар:

- Лаптоп, компьютер немесе Chromebook (Ескерту: Chromebook емтиханға қолдануға болады, тек техникалық тұрғыдан қуаты шектеулі)
- Планшет және басқа мобильді құралдарға рұқсат жоқ

Монитор:

- Монитор не экран
- Бірнеше монитор не қосарланған экранға рұқсат жоқ

Динамик/микрофон

- Ішкі не сыртқы динамик және компьютерде не вебкамерадағы микрофон
- Микрофонмен және микрофонсыз құлаққап, немесе құлақ ішіндегі құлаққап

Камера:

- Ішкі камера не жеке камера Ескерту: камера 360° -қа қозғала алатындай болуы керек, сонда емтихан бақылаушысы бөлмені, үстелдің үстін және астын көре алатын болады. Егер камера 360°-қа қозғала алмаса, қолайна қолжетімді жерде болуы керек.

Браузер

- Google-Chrome-браузер (Popup-Blocker өшіріліп тұруы керек)Интернет байланысы
- Емтихан кезінде браузерді кеңейту өшіріліп тұруы керек

Интернет байланысы:

- Жүктеу және жіберу жылдамдығы 5 Mbit/s болуы керек
- Ұсыныс: 10 Mbit/s

2.4 Емтиханның алдында емтиханға қатысы жоқ барлық компьютер бағдарламалары өшіріп тұруы керек.

3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Licht- und Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.

3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum, Tür und Fenster werden geschlossen.

3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.

3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leerräumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.

3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch. Wenn eine im Laptop integrierte Webcam genutzt wird, müssen die Prüfungsteilnehmenden zusätzlich einen Handspiegel (Durchmesser mind. 10 cm) bereithalten, damit auch der Laptop selbst überprüft werden kann (siehe 2.3).

3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.

3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.

3.2.2 (Өту барысы) өзгешеліктер

3.1 Емтихан тапсырушылар өздері еш кедергісіз, жарық және отыруға ыңғайлы бөлмеде тапсыруды қамтамасыз етеді. Бір есіктен артық немесе үлкен терезелі бөлмелерге рұқсат жоқ

3.2 Емтихан кезінде тапсырушыдан басқа бөлмеде ешбір адам не үй жануары болмауы керек. Есік-терезе жабық болуы керек.

3.3 Емтихан кезінде тапсырушыдан басқа бөлмеге ешбір адам кірмеуін қамтамасыз ету үшін жұмыс орны мен вебкамераны тапсырушы мен есік көрініп тұратындай орналастыру керек.

3.4 Емтихан тапсыру орнында жұмыс орны бос, онда компьютер мен монитор не лаптор, жеке куәлік, пернетақта мен динамиктен басқа ешқандай зат .стелде болмауы керек. Жұмыс үстелінің тартпалары болған жағдайда, оларды емтихан алдында босатып қою қажет. Ол тексеріліп қояды.

3.5 Емтихан алғышарттарының қамтамасыз етілуін тексеру үшін бақылаушы тапсырушымен бірге бөлмені веткамера арқылы тексеріп шығады. Егер лаптопқа енгізілген вебкамера болса онда тапсырушыда қосымша қолайна болуы қажет (диаметрі 10см), сонда лаптоптың өзі тексеріледі.(қ. 2.3)

3.6 Емтихан тапсырушы бүкіл емтихан бойы көрініп тұруы керек. Оның беті мен құлақтары бүкіл емтихан бойы көрініп тұруы керек, жабылмау кетрек.

3.7 смарт сағаттар, ұқсас сағаттар, бастағы, шаштағы әшекейлер, басқа орамал, шарф, галстук сияқты бұйымдар емтихан кезінде тағылмауы керек, сол арқылы ешқандай көмекші құралдардың қолданбауын қамтамасыз ету керек.

3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

3.8 Ұялы телефондар мен басқа гаджеттер өшірілуі керек және емтихан тапсырушының қолы жетпейтін жерде сақталуы керек.

3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.

3.9 емтихан тапсырушылар емтихан тапсыру үшін қажет қадамдарды және бақылаушының нұсқауларын ескере отырып орындауға міндеттенеді.

3.10 Der schriftliche und mündliche Teil der Online-Deutschprüfung findet jeweils als Einzelprüfung statt. Die zeitliche Organisation der Prüfung erfolgt gemäß 1.4.: Falls während der schriftlichen Prüfung ein Toilettengang erforderlich ist, wird der Zeitplan beibehalten und die Prüfungszeit nicht verlängert.

3.10 Онлайн емтиханның жазбаша және ауызша бөлімдері жеке емтихан ретінде өтеді. Уақытқа бөліп ұйымдастыру 1.4-ке сәйкес өтеді. Егер жазбаша емтихан кезінде әдетхана шығу орын алса, уақыт жоспары өзгермейді және уақыт созылмайды.

4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

4. 4 және 5 (Бағалау) өзгешеліктер

Емтиханның ОҚУ және ТЫҢДАУ модулдерінде берілген тапсырмалар мен жауап нұсқалары техникалық тұрғыдан автоматты түрде тест платформасында бағаланады. ЖАЗУ және Сөйлеу модулдерінде емтихан жұмыстарын екі тәуелсіз бағалаушы бағалап, тікелей тест платформасына жазылады. Бағалау өлшемшарттары қағаз жүзіндегі емтиханмен сәйкес келлогин-деректеріменеді (қ. § 4 және § 5). Емтихан алушылар мен бағалаушылар тест платформасына жеке логин-деректер арқылы кіреді, сондықтан қол қою қажеттігі болмайды.